

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 48-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ТСЕРИНГ (Бутан)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)
- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/50/SR.48
25 January 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- a) **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)** (A/50/40, 44, A/50/75-E/1995/10, A/50/78-E/1995/11, A/50/93-E/1995/16, A/50/122-E/1995/18, A/50/160, 164, 469, 472, 505, 512 и 755)
- b) **ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)** (A/50/57, 80, 173, 188, 343, 440, 446, 452, 495, 514, 566, 653, 678, 681 и Add.1, 682, 685, 698, 714, 729, 736 и A/50/765-S/1995/967; A/C.3/50/5 и A/C.3/50/6)
- c) **ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)** (A/50/57, A/50/61-S/1995/16, A/50/69-S/1995/79, A/50/71-S/1995/80, A/50/81, A/50/92-E/1995/15, A/50/96, 178, 183, 207, 220, A/50/268-S/1995/531, A/50/269-S/1995/536, A/50/281, A/50/285-S/1995/573, A/50/287-S/1995/575, A/50/296-S/1995/597, A/50/302-S/1995/594, A/50/329, A/50/354-S/1995/696, A/50/358-S/1995/712, A/50/441-S/1995/801, A/50/471, 558, 567, 568, 569, 661, 662, 663, A/50/709-S/1995/915, A/50/727-S/1995/993, A/50/734, 767 и 782; A/C.3/50/9)
- d) **ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)** (A/50/36)
- e) **ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)** (A/50/36 и A/50/734)

1. Г-н НОГЕРА (Гватемала) говорит, что осуществление прав человека стало одним из основных аспектов международных усилий по установлению мирового порядка, основанного на сотрудничестве, стабильности и мире. Его делегация согласна с идеями, изложенными в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/50/36) в качестве руководящих принципов международного сотрудничества, в соответствии с Венской декларацией и Программой действий 1993 года. Гватемала решительно поддерживает деятельность Верховного комиссара и призывает международное сообщество обеспечить Центр по правам человека необходимыми ресурсами для выполнения его мандата. Обеспечение поддержки Верховного комиссара и Центра должно стать приоритетной задачей системы Организации Объединенных Наций как основы укрепления демократии во всем мире.

2. В настоящее время Гватемала находится на одном из наиболее важных этапов своего политического развития. Благодаря политической воле народа и правительства, а также поддержке международного сообщества близится к концу вооруженный конфликт в стране, который продолжался почти 35 лет. Особенно важную роль в этом играет Миссия Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека в Гватемале (МИНУГУА). В результате подписания правительством и повстанцами соглашения о правах человека и деятельности МИНУГУА произошло уменьшение числа случаев нарушения прав человека. Печальный инцидент произошел 5 октября 1995 года в лагере для репатриантов, расположенном в районе конфликта. Этот инцидент, в результате которого погибло 11 человек, включая 3 солдат, был, по-видимому, спровоцирован репатриантами. Виновные были немедленно арестованы и в настоящее время находятся под судом. Прямым следствием этого инцидента стала также немедленное

отстранение от должности министра обороны. Выражается надежда, что этот случай поможет укрепить юридическую систему Гватемалы.

3. Построение в Гватемале конституционного государства является сложным процессом, который идет параллельно с установлением мира. Одна из целей этого процесса – передача сил безопасности в подчинение гражданских властей – в ближайшее время будет достигнута. 7 января 1996 года под международным наблюдением в соответствии с признанными демократическими процедурами пройдет второй тур президентских выборов. Наконец, он призывает международное сообщество продолжать оказывать поддержку мирным переговорам между правительством Гватемалы и повстанцами в целях установления прочного мира в стране.

4. Г-н БАКУРАМУТСА (Руанда) говорит, что его правительство готово сотрудничать с представителями организаций, занимающихся правами человека, включая наблюдателей Организации Объединенных Наций. Однако его делегация не считает, что доклад Верховного комиссара по правам человека о полевой операции по правам человека в Руанде (A/50/743) или доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Руанде адекватно отражают усилия руандийского правительства, направленные на содействие осуществлению прав человека и национальное примирение. В докладах не уделяется достаточно внимания проблеме геноцида и роли наблюдателей Организации Объединенных Наций в этой области. Специальный докладчик отметил отсутствие информации от наблюдателей на местах и пропажу документов, что создало проблемы, касающиеся качества его доклада. Специальный докладчик также не затронул проблему военных преступников, находящихся в различных странах, являющихся участниками Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Его правительство хотело бы знать причины такого подхода и может сделать соответствующие выводы и даже отказаться от сотрудничества.

5. Г-н ТАНХУАТКО (Филиппины) говорит, что вопросы прав человека имеют особое значение для народа Филиппин, который в 1986 году сверг репрессивный режим не силой оружия, а благодаря своей решимости защищать свои права человека. В соответствии с принятой в 1987 году конституцией Филиппин была создана независимая Национальная комиссия по правам человека, уполномоченная расследовать все случаи нарушения прав человека и контролировать выполнение правительством его обязательств по международным договорам. Комиссия также занимается вопросами содействия осуществлению и защиты прав филиппинских граждан, проживающих за границей, особенно трудящихся-мигрантов из числа женщин. В соответствии с конституцией в программы школьного обучения были включены вопросы защиты прав человека.

6. Его делегация с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (A/50/452), особенно отчет о результатах работы третьего Международного совещания национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, которое состоялось в Маниле. На этом совещании было рекомендовано предоставлять национальным учреждениям, занимающимся правами человека, статус наблюдателя в органах системы Организации Объединенных Наций по правам человека, включая Комиссию по правам человека, и расширять сотрудничество между этими органами и национальными учреждениями в области прав человека. На совещании были также сделаны рекомендации в отношении роли национальных учреждений в том, что касается защиты прав женщин, инвалидов и коренных народов; благосостояния трудящихся-мигрантов, предупреждения расизма и расовой дискриминации.

7. Политика его правительства в области прав человека основывается на двух императивах. Во-первых, люди должны иметь возможность участвовать в принятии решений, влияющих на их повседневную жизнь. Эта цель предусматривает особый учет потребностей наиболее уязвимых групп населения. Его правительство неизменно выступает в поддержку инициатив, направленных на

улучшение благосостояния этих групп, и призывает все страны, которые этого еще не сделали, подписать, ратифицировать соответствующие международные документы или присоединиться к ним. Вызывает обеспокоенность тот факт, что, хотя для вступления в силу Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей необходимо, чтобы ее подписали, ратифицировали или присоединились к ней 20 стран, это сделали пока что только 7 стран.

8. Во-вторых, для удовлетворения потребностей людей необходима мощная экономика. Как в Декларации о праве на развитие (резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи, приложение), так и в Венской декларации и Программе действий 1993 года право на развитие было указано в качестве одного из основных прав человека. Оратор приветствует решение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека уделять этому праву особое внимание. Его правительство, со своей стороны, стремится ликвидировать условия, ведущие к нарушению прав человека на Филиппинах, а именно нищету, несоблюдение законов, несправедливое распределение богатства и перенаселенность городов. В конечном итоге содействие осуществлению и защита прав человека зависят от готовности правительств, приверженности руководителей и бдительности народов.

9. Г-жа БАРГУТИ (наблюдатель от Палестины) говорит, что венская Всемирная конференция по правам человека 1993 года стала важным шагом в области содействия осуществлению и защиты прав человека и что Организация Объединенных Наций в целом и Центр по правам человека, в частности, должны приложить дополнительные усилия в целях скорейшего выполнения Венской декларации и Программы действий. Ее делегация признает важную роль в этой связи Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его значительные усилия, направленные на совершенствование функционирования механизма Организации в области прав человека. Хотя она выражает признательность Верховному комиссару в связи с подготовленным им ценным докладом (A/50/36), она считает, что необходимо уделить внимание вопросу нарушения прав человека в отношении лиц, проживающих в условиях иностранной оккупации или иностранного господства. Международному сообществу следует рассмотреть вопрос о придании праву на развитие первоочередного характера и стремиться выполнить рекомендации Рабочей группы по праву на развитие.

10. Глубокую обеспокоенность вызывает положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Палестинскому народу по-прежнему отказано в праве на самоопределение, которое в соответствии с Венской декларацией и Программой действий считается одним из основных прав человека. Системе Организации Объединенных Наций следует принять дополнительные меры по оказанию помощи палестинскому народу в его усилиях по осуществлению этого права. Другим вопросом, вызывающим глубокую обеспокоенность, является положение палестинских беженцев и перемещенных лиц. Примерно половина палестинского народа - это беженцы, при этом многие палестинцы оказались перемещенными лицами, которые по-прежнему разбросаны по оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и по Иордании, Ливану, Сирии и другим странам. Международному сообществу следует продолжать оказывать им необходимую помощь до достижения окончательного и справедливого урегулирования.

11. Снос и опечатывание домов палестинцев израильскими властями по-прежнему используются как средство коллективного наказания и являются явным нарушением прав человека. Кроме того, неоднократное введение комендантского часа и закрытие Западного берега, Газы и Иерусалима этими властями весьма отрицательно сказывается на экономическом положении и развитии палестинского народа. Ее делегация по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что израильские власти продолжают применять практику произвольных арестов и тюремного заключения, и призывает к немедленному освобождению всех оставшихся палестинских заключенных и задержанных лиц.

12. Права палестинского народа также ущемляет продолжающаяся конфискация земли и создание незаконных поселений израильским правительством, что имеет опасные последствия для мирного процесса. Укрепление социальных, гражданских, политических и экономических прав палестинского народа может быть гарантировано только путем неукоснительного выполнения международных документов в области прав человека и норм гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в частности положений четвертой Женевской конвенции.

13. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба) говорит, что его делегация активно участвует в работе Рабочей группы по праву на развитие, учрежденной Комиссией по правам человека. К сожалению, переговоры были сорваны из-за позиций некоторых делегаций, которые не признают основных положений Декларации о праве на развитие. Следует надеяться, что мандат Рабочей группы будет вскоре возобновлен и она сможет завершить свою деятельность.

14. Оратор выражает удовлетворение по поводу выполнения Верховным комиссаром по правам человека своего мандата и будет по-прежнему поддерживать его деятельность, признавая необходимость обеспечения большего объема ресурсов, с тем чтобы Центр по правам человека мог выполнять свой мандат. Как и многие развивающиеся страны, Куба считает, что решение вопросов прав человека на международном уровне возможно лишь через сотрудничество и диалог на основе принципов универсальности и объективности. Существует также необходимость укрепления Центра путем разработки специальной подпрограммы в целях осуществления Декларации о праве на развитие, более справедливого распределения ресурсов между различными подпрограммами и обеспечения реального баланса в рамках географического распределения его персонала. Необходимо также рационализировать и упростить его деятельность в целях повышения ее эффективности. Куба готова сотрудничать со всеми органами Организации Объединенных Наций в осуществлении всех прав человека во всех странах.

15. Обсуждение положения в области прав человека в конкретных странах по-прежнему служит поводом для риторических выступлений, основанных на несправедливых и выборочных обвинениях. Его делегация озабочена по поводу увеличения числа проявлений расизма, нетерпимости, ксенофобии и дискриминации в промышленно развитых странах, жертвами которых по-прежнему являются трудящиеся-мигранты и их семьи, беженцы и этнические и языковые меньшинства. Тем не менее Куба признает усилия, предпринимаемые в некоторых из этих стран с целью разработки общей стратегии борьбы с расизмом и ксенофобией.

16. Однако наиболее явным примером грубого нарушения прав человека в отдельно взятой промышленно развитой стране являются Соединенные Штаты, в которых "американская мечта" – это ужасный кошмар для широких слоев населения, живущих в обществе, неспособном скрыть положение абсолютного неравенства и открытой дискриминации, жертвами которых являются десятки миллионов американцев африканского происхождения, латиноамериканцев, азиатов и коренных жителей.

17. Вероятно, наиболее яркую картину, отражающую подлинное положение дел в области прав человека в Соединенных Штатах, дает действующая в стране судебная и пенитенциарная система: в тюрьмах этой страны, в которой имеется самое большое число заключенных и наиболее мощная в мире система наказания несовершеннолетних, содержится 1,5 млн. человек. Можно лишь сделать вывод о том, что судебная система в Соединенных Штатах является одной из наиболее репрессивных в мире и что эти репрессии с особой силой применяются в отношении меньшинств и других групп, подвергаемых дискриминации. Такова модель, которую с помощью обмана эта страна пытается насадить в качестве универсальной основы для системы, гарантирующей соблюдение прав человека. Устранение этих нарушений и обеспечение полного соблюдения всех прав человека должно быть одной из целей Организации Объединенных Наций. В этой связи Куба

вновь подтверждает свою полную поддержку Организации и надеется, что эти права могут быть гарантированы во всех аспектах политической, экономической и социальной жизни на основе диалога и сотрудничества.

18. Г-н де РОХАС (Венесуэла) говорит, что через 50 лет после принятия Устава стало ясно, что права человека являются той сферой, в которой Организация сыграла наиболее активную роль, в которой наиболее широко применялись принципы Устава и в которой международные нормы серьезно повлияли на внутренние законы государств. Такие документы, как Всеобщая декларация прав человека, послужили жизненно важной основой для создания международного режима в этой области.

19. Венская декларация и Программа действий ознаменовали начало нового этапа, в рамках которого требуется применение комплексного подхода к правам человека. Это более не является делом одних лишь государств; напротив, это тема, которая касается всего человечества и требует более эффективных форм сотрудничества. Последовавшие после окончания "холодной войны" события обострили парадоксы, присущие миру в переходный период; в дополнение к старым проблемам появились новые, такие, как нетерпимость, ксенофобия и расизм, а также этнические и религиозные конфликты. Международное сообщество должно серьезным образом проанализировать концепции национальности и суверенитета и обеспечить сбалансированность между национальными принципами самоопределения и невмешательства и так называемыми "наднациональными" потребностями.

20. Недопустимо и неразумно проводить различие между одними правами человека, которые могут вызвать заинтересованность и участие государств и организаций, и другими, которые, по-видимому, подходили бы только для тех стран, которые используют их, при этом последние не чувствовали бы никакой моральной обязанности делиться с другими своими достижениями. Всемирная конференция по правам человека вновь подтвердила, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека. В мире повсеместной нищеты, неграмотности и насилия международное сообщество должно принимать меры для практического осуществления этого права на основе эффективной политики развития и равноправных экономических отношений. Демократия является наиболее благоприятной основой, гарантирующей полное осуществление прав человека, в то время как развитие будет способствовать укреплению и стабильности демократических правительств, социальной гармонии и установлению мира во всем мире.

21. Его делегация уделяет особое внимание укреплению Центра по правам человека, деятельность которого сосредоточена на разработке всеобъемлющей стратегии в области прав человека. В этом контексте особое значение придается экономическим и социальным правам и праву на развитие.

22. В настоящее время его правительство проводит ряд мероприятий в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций в целях привития культуры прав человека. Они предусматривают учреждение комиссии по правам человека в составе представителей правительственных и неправительственных органов, задача которой будет заключаться в пропаганде ценностей в области прав человека в системе начального и среднего образования. Аналогичные инициативы предпринимались в рамках системы высшего образования и подготовки полицейских кадров.

23. Он приветствует доклад независимого эксперта о положении в области прав человека в Гаити (A/50/714). Международному сообществу следует продолжать поддерживать усилия по укреплению демократической системы в Гаити, которая еще более окрепнет в ходе предстоящих президентских выборов. Центр по правам человека должен продолжать осуществление своей программы технического сотрудничества с правительством Гаити, уделяя особое внимание законодательной реформе, подготовке кадров и образованию по вопросам прав человека. Он выражает

озабоченность по поводу недавних актов насилия в Гаити и надеется, что эти случаи не помешают развитию демократического процесса. Его делегация совместно с рядом других делегаций представит в ближайшее время проект резолюции о положении в области прав человека в этой стране в целях подтверждения приверженности международного сообщества делу оказания помощи Гаити в укреплении ее демократических институтов и обеспечении полного соблюдения прав человека.

24. Г-н ЛАВРОВ (Российская Федерация) говорит, что спустя полвека с момента создания Организации Объединенных Наций идеалы свободы и прав человека, побудившие ее основателей, выдержали испытание "холодной войной", выстояли и окрепли в результате торжества демократии в мире. В настоящее время Организация вступает в новую эпоху – время возможностей и грозных вызовов. Сегодня все очевиднее прослеживается взаимосвязь между массовыми нарушениями прав человека и возникновением вооруженных конфликтов. Поэтому вопросы обеспечения прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций должны рассматриваться в тесной увязке с проблемами поддержания мира и безопасности; в этой связи Центр по правам человека должен проанализировать взаимосвязь между двумя этими областями.

25. По-прежнему острым является вопрос о рационализации деятельности Комиссии по правам человека. В нынешних условиях Комиссия видится ему как мобильный орган, способный быстро и эффективно реагировать на наиболее злободневные проблемы в области обеспечения прав человека. Настораживает, что политизированная риторика зачастую препятствует деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Государства должны стремиться к нахождению точек соприкосновения, а не к поиску того, что их разъединяет. С тем чтобы Организация могла решать проблемы новой эпохи, необходимо качественное совершенствование правозащитного механизма Организации Объединенных Наций.

26. В этом контексте Российская Федерация приветствует учреждение резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и высоко оценивает усилия Верховного комиссара в деле недопущения нарушений прав человека, развития диалога с правительствами и улучшения координации деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Особенно хотелось бы отметить его решительные действия в контексте урегулирования ситуаций в Руанде и Бурунди. Его делегация хотела бы обратить внимание Верховного комиссара на необходимость строгого соблюдения принципа беспристрастности и корректного обращения с названиями стран и регионов, составляющих эти страны, с тем чтобы избежать политических казусов.

27. Один из основополагающих выводов Венской декларации и Программы действий 1993 года заключается в том, что "поощрение и защита прав человека являются предметом законной озабоченности мирового сообщества". Российская Федерация следует этому принципу и, соответственно, сделала все возможное для позитивного отклика на заявление Председателя Комиссии по правам человека о положении в Чечне. Федеральные силы прекратили свои боевые действия, и идет диалог в целях мирного разрешения кризиса. Его правительство принимает меры по восстановлению экономики Чечни, и назначены сроки выборов. Обеспечен свободный доступ во все районы Чечни для Международного комитета Красного Креста, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других гуманитарных организаций.

28. Ключевое значение для обеспечения безопасности и стабильности имеет вопрос, связанный с обеспечением прав национальных меньшинств. Для Российской Федерации, за пределами которой осталось 25 процентов соотечественников, эта проблема имеет жизненно важный характер. Политика его правительства предполагает содействие их добровольной интеграции в политическую, социальную и экономическую жизнь новых независимых государств при сохранении собственной

культурной самобытности. Необходимо сформировать договорно-правовую базу защиты прав российских граждан, проживающих на территории стран Содружества Независимых Государств и Балтии и, соответственно, выходцев из этих стран, живущих в Российской Федерации. Важным шагом в этом направлении является недавнее подписание членами Содружества Независимых Государств Конвенции об обеспечении прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.

29. Во Всеобщей декларации прав человека записано, что "каждый человек имеет право на гражданство". Тем не менее русскоязычное население в Латвии и Эстонии лишено этого права. Принятие в Латвии закона "О статусе граждан бывшего СССР, не имеющих гражданства Латвии или иного другого гражданства" в определенной мере решает эту проблему. Однако положение русскоязычного населения в Эстонии не улучшается. Власти оказывают все большее давление на неграждан Эстонии. Нарушается право русских православных прихожан на свободу вероисповедания. При рассмотрении докладов Латвии и Эстонии о выполнении статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах практически аналогичные российским озабоченности высказал Комитет по правам человека.

30. При оценке ситуации на территории бывшей Югославии налицо двойные стандарты, когда некоторые страны в одних случаях требуют бомбовых ударов в наказание за этнические чистки, а в других случаях пытаются такие же этнические чистки не замечать. Такой подход подрывает доверие к беспристрастности международного сообщества. В настоящее время важнейшей задачей для Организации Объединенных Наций является предотвращение дальнейших нарушений прав человека, обеспечение возвращения беженцев и перемещенных лиц, восстановление доверия и проведение выборов.

31. Его делегация хотела бы обратить внимание на ситуацию в Афганистане, которая после вывода советских войск сошла с авансены на задворки мировой политики, несмотря на возрастание насилия и страданий. Он обращается к государствам-членам с призывом использовать все их влияние для освобождения российских граждан, насильственно удерживаемых движением "Талибан".

32. Российская Федерация с оптимизмом смотрит на продолжение ближневосточного мирного процесса и как спонсор будет делать все от нее зависящее для установления прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке. Опыт Организации Объединенных Наций со дня ее создания доказывает, что мир, уважение прав человека и свобода от страха и нужды зависят только от усилий и способности ее государств-членов.

33. Г-н СТРОХАЛ (Австрия), выступая по пункту 112d повестки дня, говорит, что общесистемный и комплексный подход к вопросам прав человека, призыв о применении которого содержится в Венской декларации и Программе действий, во все большей степени учитывается в мероприятиях системы Организации Объединенных Наций, мнение, подтвержденное рекомендациями, которые были приняты на других недавно состоявшихся международных конференциях.

34. Координация мероприятий по защите прав человека выходит за рамки системы Организации Объединенных Наций: региональные, национальные и неправительственные организации образуют все более сплоченную международную сеть, действующую в интересах того, чтобы правительства могли обеспечивать выполнение своих основных обязательств в этой области. О необходимости применения комплексного подхода также свидетельствует взаимосвязь, существующая между правами человека, демократией и устойчивым развитием, которая не только лежит в основе Венской декларации и Программы действий, но и является предварительным условием обеспечения прочного международного мира и безопасности.

35. Однако процесс полномасштабного обеспечения прав человека носит хрупкий характер, о чем свидетельствуют не только трагедии в Руанде и Боснии и Герцеговине, но и непрекращающиеся нарушения во всех районах мира, которые имеют форму суммарных казней, произвольных задержаний, исчезновений и пыток, а также проявляются в новых формах расизма и ксенофобии, попирающих основополагающие принципы международного права.

36. Принятие эффективных решений для исправления этого положения и предупреждение нарушений прав человека связаны с тем, каким образом международное сообщество использует информацию, получаемую в результате деятельности миссий Организации Объединенных Наций по установлению фактов и систем наблюдения. Принятие решений означает создание четких процедур отчетности, устранение случаев безнаказанности лиц, совершивших нарушения, и обеспечение компенсации жертвам. В свою очередь это связано с наличием независимого судебного аппарата, профессиональной подготовкой должностных лиц, образованием по вопросам прав человека и укреплением национальных учреждений. Эти национальные цели можно наиболее эффективным образом достичь в условиях существования открытого и демократического общества и четких рамок для устойчивого развития.

37. Меры по осуществлению этих мероприятий на национальном уровне находят свою естественную поддержку на международном уровне в форме всеобщей ратификации международных документов в области прав человека, осуществления рекомендаций договорных органов или специальных процедур и включении вопросов, касающихся прав человека, в программы развития. Важную роль в этой связи играет предоставление консультативных услуг и технической помощи.

38. Аналогичные соображения следует учитывать в связи с вопросами предупреждения и обеспечения непрерывности перехода от принятия решений путем осуществления деятельности по предупреждению нарушений прав человека к обеспечению защиты прав человека.

39. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека играет центральную роль в деле достижения этих целей. На основе широкого мандата и в духе проведения диалога, достижения консенсуса и обеспечения солидарности он с самого начала продемонстрировал свою приверженность и смелость, когда пришлось столкнуться с геноцидом в Руанде. Кроме того, он смог укрепить комплексный подход при помощи непрерывного диалога с правительствами и международными и неправительственными организациями. Для применения этого подхода, а также для перестройки Центра по правам человека требуются адекватные ресурсы; поэтому необходимо поддержать предложение Генерального секретаря по бюджету для мероприятий в области прав человека.

40. В духе расширения международного сотрудничества в области прав человека делегация оратора вновь представляет проект резолюции о комплексной последующей деятельности по осуществлению положений Венской декларации и Программы действий и выражает уверенность в том, что этот проект получит широкую поддержку.

41. Другие инициативы, которые делегация оратора выдвигает в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, касаются защиты меньшинств, для чего необходимо активизировать международное сотрудничество в целях смягчения остроты конфликтных ситуаций; уделять внимание конкретным потребностям детей и подростков, нарушивших закон, учитывая вопросы прав человека при отправлении правосудия; и облегчать бедственное положение лиц, перемещенных внутри страны, в связи с чем огромное значение имела деятельность представителя Генерального секретаря, занимающегося этим вопросом.

42. Интеграция, координация и сотрудничество – ключевые элементы комплексного осуществления Венской декларации и Программы действий, которые образуют рамки для

международных стратегий в области решения сложных международных проблем, согласованием которых занимается Верховный комиссар.

43. Г-н ВЕЛЛИСТЕ (Эстония), выступая по пункту 112b повестки дня, ссылается на Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (резолюция 47/135 Генеральной Ассамблеи, приложение), в которой говорится, что поощрение и осуществление прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, способствовали бы укреплению дружбы и сотрудничества между народами и государствами. Однако на практике осуществление этого положения связано с большими трудностями. Делегация оратора приветствует резолюцию 1995/24 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия постановила уполномочить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств создать межсессионную рабочую группу в целях поощрения прав меньшинств и вновь подтвердила свое мнение о том, что для Центра по правам человека и Верховного комиссара должны быть выделены адекватные ресурсы.

44. Оратор отмечает, что в Эстонии существует традиция предоставления юридической защиты и поощрения прав этнических меньшинств, которая зародилась еще в 1925 году. Это положение коренным образом изменилось в годы советской оккупации, когда вся система школ и культурных учреждений подвергалась все большей русификации и любые попытки сохранить национальную культуру рассматривались в качестве проявления националистического инакомыслия. В 1993 году после восстановления независимости Эстонии парламент страны принял новый закон о культурной автономии, в соответствии с которым лица, относящиеся к меньшинствам, пользуются широким спектром лингвистических и культурных прав. Правительство также обеспечивает обучение на ряде языков меньшинств и полно решимости продолжать эту практику. Другим событием явилось учреждение президентом Эстонии "Круглого стола меньшинств", который сотрудничает с Верховным комиссаром по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в целях поощрения диалога между различными группами меньшинств, проживающими в Эстонии.

45. Делегация оратора поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по улучшению контроля за положением в области прав человека и их осуществлением и рассматривает Пакт Организации Объединенных Наций о гражданских и политических правах в качестве важной основы этого процесса. Она также поддерживает непрекращающуюся работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Однако у Организации Объединенных Наций по-прежнему имеются возможности для совершенствования своей деятельности. Одним из способов гарантировать проведение более заинтересованных обсуждений вопросов прав человека является упрочение связей с другими международными организациями и расширение участия на региональном уровне. Обмен информацией приведет к улучшению осведомленности о рассматриваемых вопросах и будет противодействовать распространению неверной информации.

46. Правительство Эстонии активно стремится к ликвидации наследия советского правления посредством присоединения к конвенциям Организации Объединенных Наций по правам человека и путем радикального обновления своего законодательства и политики. Был подготовлен новый уголовный кодекс и завершено проведение реформы юридической системы на основе демократических принципов и верховенства права. Однако при помощи международных организаций и западных государств необходимо разработать носящие юридический и практический характер стратегии, предназначенные для определения способов обращения с лицами, незаконно прибывающими в Эстонию.

47. Правительство Эстонии уделяет первостепенное внимание соблюдению международно признанных юридических норм и норм в области прав человека. Под руководством Совета Европы были разработаны законы о гражданстве и проживании в стране, в основу которых были

положены законы, существовавшие в республике до войны. Учрежденная в 1992 году миссия ОБСЕ ведет наблюдение за происходящими изменениями и внимательно следит за развитием двусторонних отношений в регионе. По состоянию на нынешнюю дату она не зафиксировала каких-либо нарушений прав человека в Эстонии.

48. Правительство приняло беспрецедентные меры по содействию интеграции жителей иностранного происхождения: лица, не являющиеся гражданами, могут принимать участие в местных муниципальных выборах; отсутствуют какие-либо законы, в соответствии с которыми право на трудоустройство имели бы только эстонские граждане; и центры эстонского языка помогают лицам, не говорящим на нем, в изучении языка. Эта политика уже дает свои результаты, проявляющиеся в численных показателях, которые относятся к лицам, получившим эстонское гражданство, а также в недавних заявлениях вице-президента Соединенных Штатов о том, что Эстония становится государством, основывающимся на принципах терпимости и ценностях современного гражданского общества.

49. Г-н ПАНТИРУ (Республика Молдова) отмечает, что на протяжении последних пяти десятилетий масштаб деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека заметно расширился. Международное сообщество использует более сбалансированный подход к этому вопросу, который охватывает экономические, социальные и культурные, а также гражданские и политические права. Венская декларация и Программа действий явились кульминацией длительного процесса пересмотра и обсуждения нынешнего состояния механизмов защиты прав человека в мире и укрепили фундамент для достижения дополнительного прогресса в этой области.

50. Демократизация общества тесно связана с содействием осуществлению прав человека. Прежде всего это касается стран, находящихся на переходном этапе, который представляет собой политический процесс, требующий проведения консультаций с участием всех секторов общества. Правительство Молдовы присоединилось к основным международным документам в области прав человека и делает все возможное для выполнения проистекающих из них обязательств. Оно признает права всех меньшинств и считает, что уважение этих прав является долгом любого демократического государства. Сознывая, что проблемы прав человека непосредственно связаны со степенью стабильности страны, правительство Молдовы сделало все возможное для решения этих проблем, приняв ряд нормативных документов, касающихся поощрения и соблюдения прав национальных, языковых и религиозных меньшинств. Конституция страны гарантирует благоприятные условия для избрания представителей всех этнических групп в парламент и государственные учреждения, а также обеспечивает все необходимое для сохранения их культурной, языковой и религиозной самобытности. Принятый закон о языках рассматривается международными экспертами в качестве одного из самых либеральных законов подобного рода в государствах бывшего Советского Союза.

51. К сожалению, процесс построения демократического общества в Республике Молдова затрудняется проявлениями сепаратизма в восточных районах Республики, инспирируемых и поддерживаемых определенными внешними политическими силами. В так называемой Приднестровской республике по-прежнему имеют место вопиющие нарушения политических, экономических, гражданских и культурных прав. Также продолжается моральное и физическое преследование политических оппонентов. Сделанные в последние годы этническими русскими, проживающими в регионе, утверждения о том, что их права систематически нарушаются и что для их ограждения от агрессивных намерений правительства требуется защита со стороны России, не соответствуют действительности. Делегации межправительственных и неправительственных организаций, посетивших район Приднестровья, убедились в том, что отсутствуют какие-либо свидетельства значительных проблем, касающихся вопросов сосуществования между этническими молдаванами, русскими и украинцами в этом районе. Любое утверждение о необходимости

российского военного присутствия в лучшем случае является сомнительным. Готовность правительства Молдовы предоставить специальный статус региону в рамках Республики служит дополнительным доказательством несостоятельности аргументов, выдвигаемых лидерами сепаратистов.

52. Несмотря на его этническую подоплеку, конфликт в приднестровском районе носит политический и идеологический характер и происходит между раскольническим меньшинством не изменивших своих позиций коммунистов и конституционными властями Республики Молдова, которые искренне стремятся к созданию в стране демократического общества, рыночной экономики и к достижению этнической гармонии. Под предлогом защиты прав этнических русских незаконные действия руководителей сепаратистов поддерживаются определенными политическими силами в Российской Федерации. Делегация оратора считает, что действия любого государства по защите прав человека меньшинств, проживающих в другом государстве, не могут и не должны приводить к вмешательству во внутренние дела последнего. Такие действия противоречат основополагающим принципам международного права и должны быть осуждены международным сообществом.

53. Успех поощрения и защиты прав человека во всем мире в значительной степени зависит от усилий всех государств-членов. Правительство Молдовы поддерживает основные документы по правам человека и будет продолжать осуществлять их положения.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)
(A/C.3/50/L.31/Rev.1)

54. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** привлекает внимание к проекту резолюции, озаглавленному "Девочки" и содержащемуся в документе A/C.3/50/L.31/Rev.1.

55. **Г-жа ЛЕГВАЙЛА** (Ботсвана), выступая от имени государств-членов Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки (САДК) и представляя проект резолюции от имени его авторов, говорит, что, хотя в проекте резолюции признается необходимость защиты прав всех детей, в нем говорится, что в некоторых странах положение девочек является особенно тяжелым.

56. Значительное число государств, поддерживающих проект резолюции, подтверждает тот факт, что вопрос о правах девочек рассматривается всеми в качестве имеющего большую важность. К числу авторов проекта резолюции присоединились Азербайджан, Албания, Алжир, Босния и Герцеговина, Италия, Соломоновы Острова и Турция. Оратор надеется на то, что Комитет примет этот документ консенсусом.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.